

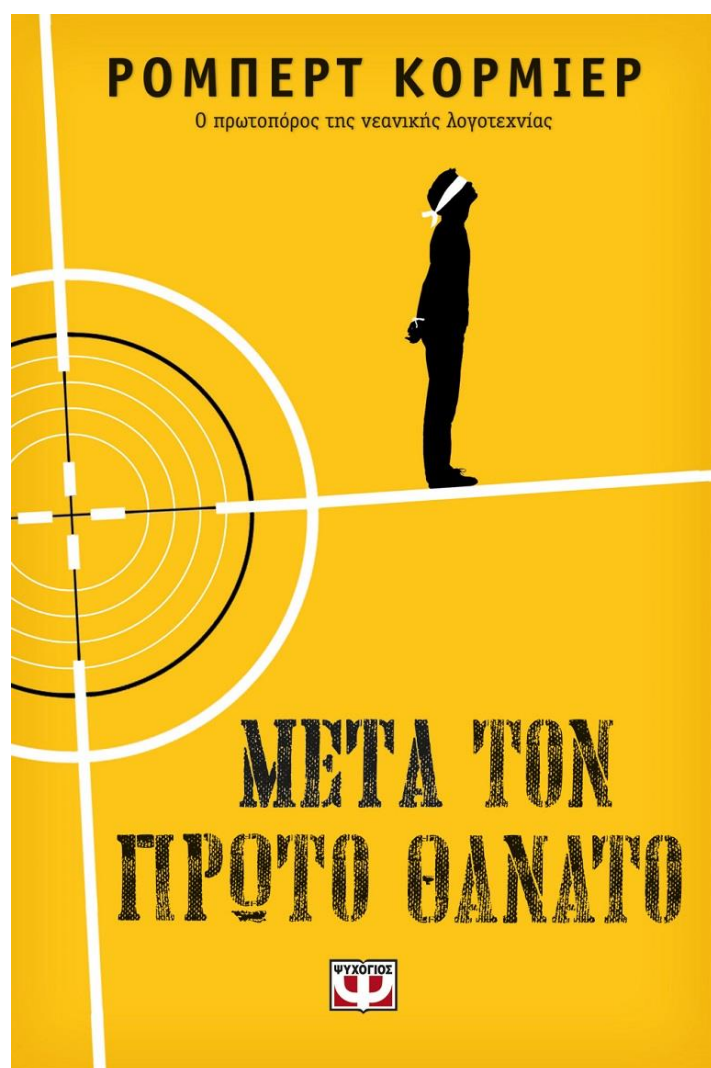
Μετά τον πρώτο θάνατο, του Ρόμπερτ Κορμιέρ

Από

Απόστολος Πάππος

-

09/10/2018



1979. Ο εκδοτικός οίκος Pantheon Books φέρνει στα ράφια των βιβλιοπωλείων το νέο βιβλίο του Ρόμπερτ Κορμιέρ «**Μετά τον πρώτο θάνατο**». Ο Κορμιέρ εμπνεύστηκε την ιστορία του από το ποίημα του Ντύλαν Τόμας «**A Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child**

in London» όπου στην τελευταία του στροφή και δη στον τελευταίο της στίχο, ο «καταραμένος» Ουαλός ποιητής γράφει:

Deep with the first dead lies London's daughter,
Robed in the long friends,
The grains beyond age, the dark veins of her mother,
Secret by the unmourning water
Of the riding Thames.

After the first death, there is no other.

Αν στην λογοτεχνία για εφήβους (YAL) υπάρχει μια απόσταση ασφαλείας από τον θάνατο, κυρίως κάποιου που στέκει στο στρατόπεδο των καλών, αν υπάρχουν κάποιες πάγιες φόρμες και επιλογές που προστατεύουν τον συναισθηματικό κόσμο του εφήβου αναγνώστη από στιβαρά κι αδέξια χτυπήματα της σκληρής μοίρας, στο μυθιστόρημα του Ρόμπερτ Κορμιέρ που πρωτόρθε στην Ελλάδα από τις εκδόσεις Καστανιώτη το 1997 και τώρα επιστρέφει φρέσκο δια της μεταφραστικής δεινότητας της Κώστας Κοντολέων και τις εκδόσεις Ψυχογιός, όλα πηγαινούν... περίπατο.

Ο Κορμιέρ (Μασαχουσέτη, 1925-2000) επιλέγει τους δύσκολους δρόμους. Η ιστορία του είναι σκληρή, αλλά έντιμα και απόλυτα αληθοφανής, δίχως μαγικά φτιασίδια που θα σε προστατεύσουν και θα σε κρατήσουν άθραυστο και ακέραιο στο happy end, νέε μου. Η τρομοκρατία είναι μια σκληρή υπόθεση. Ο εξτρεμισμός δεν βλέπει το καλό και το κακό, δεν μπορεί να σε σώσει όσο εύκολα σε σώζουν χιλιάδες λογοτέχνες με την πένα τους. Είναι όσο σκληρός τον αποτυπώνει, δίχως splatter παρεκτροπές και γραφικές εστιάσεις στη βία και το αίμα, ο Κορμιέρ.

Επιλέγοντας διαφορετικούς αφηγητές και άρα οπτικές γωνίες, συγκλίνει και ξεμακραίνει, διανύει και κοντοστέκεται, αναλύει και αποσυνθέτει, βουτά βαθιά πραγματικά στις σχέσεις των πρωταγωνιστών του και δίχως να μεροληπτεί, μας παραδίδει μια ιδιαιτέρως καλογραμμένη, εύρυθμη και ζωντανή ιστορία. Δεν πρόκειται για ένα adventure

μυθιστόρημα. Η περιπέτεια, το συμβάν στη Γέφυρα και το Λεωφορείο είναι το κάδρο πάνω στο οποίο ο Κορμιέρ χρωματίζει τα συναισθήματα και τις σκέψεις -κατά κύριο λόγο- τριών εφήβων που αλληλοσυμπλέκονται από διαφορετικές αφετηρίες και εν τέλει αρκετά κοινά ερείσματα. Και τα εύκολα δίπολα «καλός-κακός», «πολιτισμένος-τρομοκράτης» δεν έχουν θέση στην προσέγγιση του Κορμιέρ.

Η υπόθεση αφορά στην κατάληψη από μια ομάδα τεσσάρων τρομοκρατών ενός λεωφορείου με δεκαέξι μικρά παιδιά, τα οποία και κρατούν ως ομήρους. Η ομάδα των εφήβων τρομοκρατών, ο Μπέν ο διαμεσολαβητής, η Κέιτ η οδηγός. Κάποιοι από αυτούς βρίσκονται από καθαρή ατυχία εκεί, όπως η Κέιτ Φόρεστερ που αναπληρώνει τον θείο της εκείνη τη μέρα. Κάποιοι έχουν τον λάθος πατέρα τη λάθος στιγμή, όπως ο πρώτος αφηγητής και βασικό πιόνι της ιστορίας του Κορμιέρ. Είναι ο Μπέν(ζαμιν) Μάρσαντ, γιος του στρατηγού Μάρκου Λ. Μάρσαντ. Δεν υποψιάζεσαι απλώς. Αισθάνεσαι σίγουρος ότι τα πράγματα δε θα πάνε και πολύ καλά για κάποιους ή για όλους εκεί μέσα. Οι λεπτές ψυχολογικές ισορροπίες, παραπάνω από εύθραυστες και ασταθείς και το αργόσυρτο παιχνίδι του Κορμιέρ με τον θάνατο να αποκαλύπτεται σταδιακά ως η μόνη λύτρωση για κάποιους, ευφυώς δοσμένο. Ευφυές γιατί αν κάποιος γλιτώσει, δεν είναι σίγουρο ότι το προτιμούσε κι αν κάποιος χαθεί, δεν είναι σίγουρο ότι το απευχόταν.

Νομίζω ότι πρόκειται για ένα από τα πιο αιρετικά Young Adults μυθιστορήματα που θα διαβάσετε ποτέ. Και το γεγονός ότι γράφτηκε πριν το 1980, όταν ακόμα η εξτρεμιστική τρομοκρατία της τρέχουσας δεκαετίας έμοιαζε τουλάχιστον μακρινή, το δίνει τις παραμέτρους της επικαιρότητας που έχεις ανάγκη.

After the first death, there is no other. Βιβλίο δυναμίτης. Εκδόσεις Ψυχογιός. Για αναγνώστες από 14-15+ ετών.

To Soundtrack

The Negotiator

My Life Is Going On – – Cecilia Krull

Ντύλαν Τόμας- Παύλος Σιδηρόπουλος (ορχηστρικό)

Δείτε

**Ο Ντύλαν Τόμας απαγγέλει το A Refusal to Mourn the Death, by
Fire, of a Child in London**